



# Saint-Gall Flash

MAI 2012

NUMERO 66

## Editorial

*Une année sportive de plus vient de s'écouler, toujours aussi vite, toujours trop courte ! Cette saison, le champion de France est l'Amicale Biesheim qui remporte le championnat de National avec la manière. Ces derniers ont également remporté le Challenge du Conseil Général contre l'A.S.C Jungholtz. Au niveau de la Coupe de France, c'est Merxheim qui l'emporte à nouveau, face à l'Unitas Andolsheim. Grande année internationale également, avec les superbes performances de nos équipes de France à Hard (Autriche) en septembre dernier.*

*Cette saison marquait aussi un tournant sportif dans le championnat annuel. En effet, le passage aux 6 catégories a permis de sélectionner des quilleurs qui n'avaient pas eu la chance auparavant de participer à des compétitions individuelles. Les Masters n'ont plus été organisés suite à la décision du Comité National du Saint-Gall et il faudra un peu de temps et de réflexion pour créer des tournois dans cet esprit là. Dès cette année un tournoi Junior va être organisé sur les pistes de Vogelgrun, grâce à des bénévoles qui se mobilisent pour notre relève.*

*Année importante également sur le plan électoral. En effet dans quelques semaines vous allez élire à Rouffach, le 3 juin prochain, un nouveau Comité National, après la démission de notre président en activité, M. Denis Remond et de quelques membres sortants dont un article leur sera dédié dans le prochain Saint-Gall Flash. Je tiens tout particulièrement à remercier Denis pour la confiance qu'il m'a accordé lorsque j'ai rédigé mon premier Saint-Gall Flash à l'âge de 16 ans. Cette année, j'espère que vous me donnerez la chance de poursuivre cette aventure...*

*Je vous souhaite à toutes et à tous de terminer lors de cette soirée la saison en beauté, de bien vous reposer pendant la trêve estivale et de revenir en pleine forme sur nos pistes !*

## Tournoi FESTY Quilles : Inscrivez vos Juniors !

Suite à l'arrêt du tournoi des Masters, le Comité National propose pour l'ensemble des Juniors licenciés de notre sport le **premier tournoi « FESTY Quilles »**. Ce tournoi se joue dans un club possédant deux pistes, sur une journée complète.

Dans le précédent Saint-Gall Flash (Mars 2012, n°65) j'ai fait paraître un premier article annonçant ce tournoi. Cependant, pour le moment, le nombre de juniors inscrit est trop faible. Il est important de se mobiliser et d'inscrire un maximum de juniors pour leur permettre de progresser lors d'une compétition, qui leur est totalement dédié, grâce aux efforts des bénévoles.

Pour rappel, le tournoi aura lieu cette année le 24 juin 2012 à 14h00 sur les pistes de Vogelgrun. Ne perdez plus de temps et prenez contact le plus rapidement possible avec **M. Christian Kientzler au 06.37.58.81.34**

## Riedisheim : Du bois, pour le bonheur des enfants ...



Comme chaque année, pour le 1er mai, la commune de Riedisheim organise **une journée festive pour le plus grand plaisir des enfants du village**. Cette année, les quilleurs de l'association « Les Douze Riedisheim » ont eu la gentillesse de demander à la mairie de construire une piste de quilles à leur échelle, sur les conseils du président Gérard FREY et de Monsieur BAER, constructeur. Cette journée à été une franche réussite puisque de nombreux enfants ont fait tomber du bois tout au long de la manifestation. Bravo aux bénévoles pour cette belle action !

### Logelheim :

« Logeler Schiffala Fascht »

### Habsheim :

Décès de Rodolphe Todesco

Informations et réservation  
Richard - 03 89 20 90 81  
RAPPEL - 06 75 63 18 25  
richard\_hamp@orange.fr

ESPOIR  
LOGELHEIM

# LOGELER SCHIFFALA FASCHT

18-19 et 20 mai 2012

- Vendredi 18 à partir de 17h
- Samedi 19 à partir de 10h
- Dimanche 20 à partir de 10h

- Tournoi à 5 joueurs inscription sur place (5€ par équipe)
- Animation musicale
- Schiffala kegla sur piste en bois
- Petite restauration
- Déguisement autorisé
- Lots de valeur
- Palette à la diable sur réservation le dimanche
- Palette fumée à toute heure

**Rendez vous**  
Piste de quilles de Logelheim



**Rodolphe TODESCO**, dit «Rudi» est né le 3 Février 1936 en Italie. Venu en Alsace pour y trouver du travail, il y trouva aussi le bonheur, puisqu' il fonda sa famille à Habsheim. Père, grand-père et depuis peu arrière grand-père, il à aussi eu la joie de fêter ses noccs d'or. Admis dans l'association

pour la saison 1968/69, il est toujours resté fidèle à son club. Joueur émérite, il évolua de nombreuses années en division Nationale avec l'équipe fanion. Ni l'âge, ni la maladie n'ont entamé sa volonté de jouer au Quilles. Jusqu'au bout, son plaisir à pratiquer notre sport est resté intact. Il nous a quitté brutalement le 3 Mai, laissant un grand vide au sein du club.

*Le rédacteur et l'ensemble du Comité National adressent leurs sincères condoléances à sa famille et à l'ensemble de ses amis quilleurs de Habsheim.*



## Colmar : Le 2e Challenge de la Ville remporté par Liebherr



Le Challenge de la Ville de Colmar a été organisée pour la 2<sup>e</sup> fois lors de cette saison 2011/2012. Inauguré l'an dernier, c'est avec un grand plaisir que **les sept équipes Colmariennes, ainsi qu'une sélection composée du Comité d'arbitrage de la Zone Nord** se sont donnés rendez-vous tout au long du mois d'Avril sur la piste de la Ville de Bordeaux pour les matchs de poules. Puis, inversement à l'année passée, les finales se sont jouées les 4,5 et 6 mai 2012 sur la piste de droite du Stadium de Colmar. La finale s'est déroulée le dimanche après-midi et a vu s'imposer dans un match très serrée **l'équipe de Liebherr Colmar**, contre la sélection du Comité d'arbitrage de la Zone Nord. La Krutenau complète le podium, en ayant battu Amis Saint-Gall, le petit poucet de la compétition, lors de la petite finale. Après ce dimanche de festivités, l'ensemble des équipes se sont retrouvées autour du traditionnel verre de l'amitié, dans **la bonne humeur et la joie d'avoir partagé cette journée tous ensemble**.

## Elections : Derniers détails pour le 03 juin prochain !

### Mode de scrutin :

Le mode de scrutin pour les prochaines élections du Comité National revient à son ancienne formule à **savoir le scrutin uninominal majoritaire à 2 tours**. Au premier tour, sont élus du scrutin les candidats ayant obtenu la majorité absolue des suffrages exprimés (la moitié des suffrages exprimés +1). Au second tour du scrutin, l'élection a lieu à la majorité relative. Sont élus ceux qui obtiennent le plus de voix. **Le Comité National sera composé désormais par 14 membres** au lieu de 12 auparavant. Ceci dans le but de permettre une meilleure répartition des tâches, et ainsi éviter qu'une seule personne ne soit obligé de s'occuper de plusieurs dossiers à la fois.

### Le mandat :

Lorsqu'un président de club, ne peut assister à l'Assemblée Générale élective, **il peut mandater** un membre de son club pour le représenter.

### La procuration :

Lorsque aucun membre d'un club ne peut assister à l'Assemblée Générale élective, **il peut donner procuration à un autre président de club** ou au mandataire de ce club afin de le représenter. Un représentant de club ou son mandataire ne peut accepter qu'au maximum 4 procurations. Il peut donc avoir au maximum 5 droits au vote (celui de son club + la (les) procuration(s)).

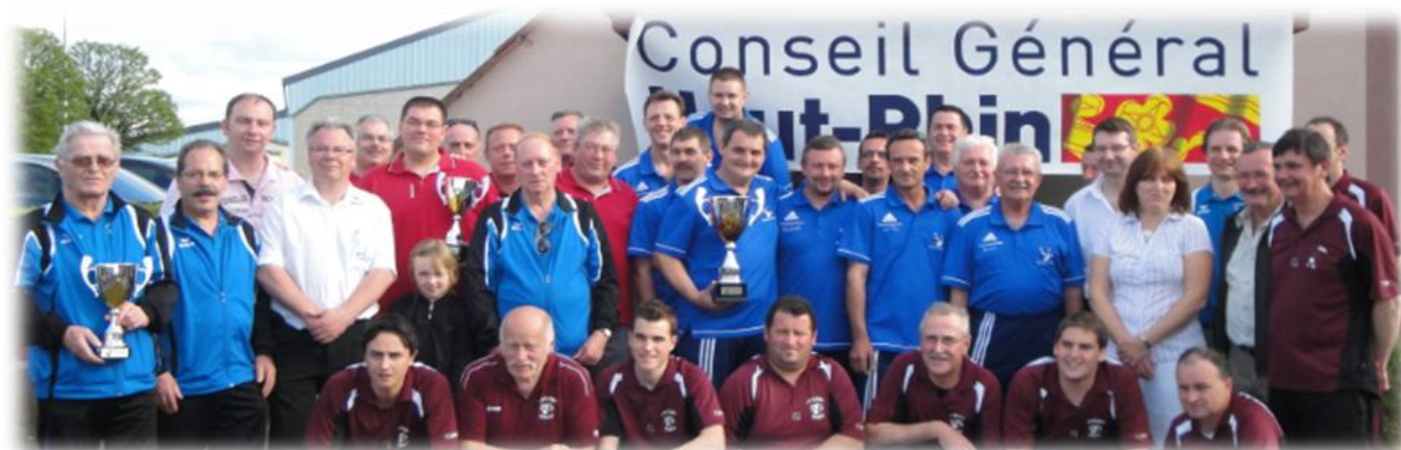
### Nombre de voix par club :

De 1 à 10 licences : **1 voix**  
De 11 à 20 licences : **2 voix**

De 21 à 40 licences : **4 voix**  
De 41 à 70 licences : **7 voix**

De 71 à 100 licences : **10 voix**  
**Merci de votre attention !**

## Challenge du Conseil Général 2012



Comme à son habitude, le Challenge du Conseil Général se termine par un week-end festif, sur une des pistes de Quilles Saint-Gall. Cette année, c'est à Habsheim que se sont donnés rendez-vous **le 27,28 et 29 avril dernier**, les clubs de Jungholtz et Rixheim pour la Zone Sud ainsi que Liebherr Colmar et Biesheim pour la Zone Nord. Lors des demi-finales, ce sont **Biesheim et Jungholtz**, tous deux pensionnaires de Nationale, qui se sont imposés respectivement contre Liebherr Colmar et Rixheim. La finale du Dimanche a laissé place à un combat exceptionnel, débouchant sur un record de compétition, ainsi qu'un record de bois : **Biesheim remporte le Challenge par 6-0 et 1501 bois tombés**. Après les discours officiels et la remise des prix, les équipes ont partagé le pot de clôture.

## Coupe de France 2012



Le **21 avril dernier** à eu lieu la **finale de la Coupe de France 2012 sur la piste de Wittelsheim**. Pour cet ultime duel de la compétition, se sont qualifiés l'Unitas Andolsheim, vainqueurs du petit poucet de ces phases finales de la compétition, l'Avenir Oberhergheim, qui a réussi un chemin tout à fait honorable pour un club pensionnaire de Promotion et Marxa Merxheim, tombeurs de Wittelsheim lors de leur demi-finale à Richwiller. **La première manche annonçait tout de suite l'importance de l'évènement**. En effet, les deux équipent restèrent au coude à coude toute la longueur de la manche, qui a vu Merxheim s'imposer de 15 bois d'avance (612-627 bois). Dans la seconde manche, Andolsheim continua à faire le forcing pour rattraper ce maigre retard, mais Merxheim ne l'entendait pas de cette oreille. C'est sur la dernière boule que **Merxheim officialise sa victoire et l'emporte par 4-2 (1318-1313)** malgré une courte défaite de 10 bois dans la seconde manche (691-701). Ainsi est la dure loi de la Coupe et du sport en général. L'après-midi s'est terminée autour d'un moment convivial. **Félicitations aux finalistes !**



# Championnat d'Alsace Individuel 2012



## SENIORS « A » (Kunheim)

1. SEEMANN Emmanuel (Rouffach) – 338
2. HENSEL Michel (Metzeral) – 319
3. DIRRINGER Didier (Amis St-Gall) – 310

## DAMES « A » (Baltzenheim)

1. BOLLI Nadine (Rouffach) – 295 (86)
2. BOHN Laetitia (Rouffach) – 295 (72)
3. BISSEY Nadège (Niederhergh.) – 271

## VETERANS (Obersaasheim)

1. BRUN Pierre (Westhalten) - 345
2. SCHLOSSER Eugène (Wrigley B.) - 298
3. PLECHL Joseph (Sporting C.) - 297

## SENIORS « B » (Logelheim droite)

1. PORFIRIO Joseph (Merxheim) – 313
2. PAPA Sébastien (Olympia Col.) – 281
3. MENY Marcel (Moosch) – 265

## DAMES « B » (Vogelgrun droite)

1. CHRISTMANN Michèle (Metz.) – 264
2. LEPRINCE M-Thérèse (Thann) – 248
3. MULLER Michèle (Sundhoffen) – 235

## JUNIORS (Wolfgangtzen)

1. GOELLER Lancelot (Rixheim) – 350
2. HUGELE Yann (Oberhergheim) – 288
3. WORGAGUE Franck (Les Treize) – 283

# Championnat de France Individuel 2012



## SENIORS (Reiningue)

1. HENSEL Michel (Metzeral) – 329
2. FERDER Roland (Kays./Kunheim) – 324
3. WEISS Jean-Luc (Sporting Colmar) – 318

## VETERANS (Wittelsheim)

1. PETER Rodolphe (Hunawehr) – 325
2. ZWINGELSTEIN Gilbert (AS Mulhouse) – 319
3. BERNAUER Robert (Ste Croix-en-Plaine) – 290

## DAMES (Richwiller)

1. JUNG Muriel (Wolfgangtzen) – 269
2. HAEFFELIN Sylvie (Bennwihr) – 267
3. FURDERER Angélique (Sporting Colmar) – 260

## JUNIORS (Staffelfelden)

1. ROTHENFLUE Alexandre (Dessenheim) – 306
2. WORGAGUE Franck (Les Treize Lutterbach) - 298
3. ZWINGELSTEIN Brice (Westhalten) - 287

# Championnat d'Alsace par Equipes 2012

<b>NATIONALE</b>	<b>BIESHEIM</b>			
<b>EXCELLENCE :</b>	<b>ROUFFACH</b>		<b>KRUTENAU COLMAR</b>	
ALLER	6	1446	0	1304
RETOUR	1	1209	5	1278
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>2655</b>	<b>5</b>	<b>2582</b>
<b>HONNEUR :</b>	<b>LES DOUZE RIEDISHEIM</b>		<b>OBERSAASHEIM</b>	
ALLER	4	1174	2	1161
RETOUR	4	1244	2	1222
<b>TOTAL</b>	<b>8</b>	<b>2418</b>	<b>4</b>	<b>2383</b>
<b>PROMOTION :</b>	<b>MOOSCH</b>		<b>LOGELHEIM II</b>	
ALLER	6	1230	0	1043
RETOUR	0	1014	6	1255
<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>2244</b>	<b>6</b>	<b>2298</b>

<b>DIVISION 1 :</b>	<b>RIXHEIM II</b>		<b>FESSENHEIM II</b>	
ALLER	6	1022	0	901
RETOUR	0	856	6	969
<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>1878</b>	<b>6</b>	<b>1870</b>
<b>DIVISION 2 :</b>	<b>MERXHEIM III</b>		<b>SPORTING COLMAR II</b>	
ALLER	6	1033	0	864
RETOUR	4	908	2	904
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>1941</b>	<b>2</b>	<b>1768</b>
<b>DIVISION 3 :</b>	<b>ROUFFACH IV</b>		<b>AMIS ST-GALL COLMAR</b>	
ALLER	0	854	6	1025
RETOUR	0	659	6	879
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>1513</b>	<b>12</b>	<b>1904</b>
<b>DIVISION 4 :</b>	<b>HERRLISHEIM II</b>			
<b>DIVISION 5 :</b>	<b>G.A.S. COLMAR</b>			

## Kunheim : Balade Ludique, le 10 juin 2012



Dimanche **10 juin prochain**, la ludothèque de Kunheim « Les Mickados » organise sa **grande balade ludique** pour ses 10 ans. Il s'agit d'une balade, où se mêle découverte pour les petits et les grands autour de différents jeux venus de tout horizon. Parmi ce grand voyage **vous pourrez notamment découvrir le « Mòlkky » qui est un jeu de quilles en bois** un peu spécial. Découvrez ci-dessous des explications sur ce jeu. Les bénévoles de l'associations vous espèrent nombreuses et nombreux !

### Comment jouer ?

#### Mise en place :

Regrouper les quilles, de la manière suivante

```

7 9 8
5 11 12 6
3 10 4
1 2
    
```

Tracer une ligne à 3 - 4 m des quilles 1 et 2

#### But du jeu :

Etre le premier (ou la première équipe) à marquer 50 points sans les dépasser.

#### Tour de jeu :

Se placer derrière la ligne et renverser les quilles à l'aide du "Mòlkky". Après avoir compté les points, relever les quilles à l'endroit où elles sont tombées.

#### Comptage des points :

Si **une seule** quille est tombée, le score du joueur ou de l'équipe est **la valeur** de la quille  
Si **plusieurs** quilles sont tombées, le score du joueur ou de l'équipe est **le nombre** de quilles







## Houssen : Lucien Dietsch, 55 ans et 40 licences...



Le 18 avril dernier, s'étaient donnés rendez-vous sur la piste de Houssen l'ensemble des licenciés du club. La raison ? Fêter un des quilleurs les plus méritants de leur club : **M. Lucien DIETSCH**. En effet, ce dernier, qui a fêté récemment **ses 55 ans** n'a pas loupé l'occasion pour faire coup double : se voir remettre **la médaille d'Or pour 40 années de licence sportive** de Quilles Saint-Gall, par M. Denis REMOND, Président du CN Saint-Gall. Après la partie officielle et un discours plein d'engagement de l'intéressé, l'ensemble des membres a été convié à un repas festif au cours duquel les souvenirs et les bons moments des saisons écoulées ont refait surface.

Pour honorer la carrière sportive de Lucien, voici quelques chiffres qui en disent long sur la qualité de son parcours :

**D**ébute sa carrière en 1972 à Baltzenheim, lors d'une saison où il réalisera pour l'anecdote son plus faible match avec 35 bois, mais terminera 1<sup>er</sup> Juniors avec 97 de moyenne sur l'ensemble de la saison.

**J**oue depuis 40 ans, avec respectivement 28 saisons à Baltzenheim et 12 saisons à Houssen

**R**éalise le record de piste à Baltzenheim le 06/03/1983 avec 178 bois.

**L**ors de la saison 1983/84 il réalise sa meilleure saison sur un championnat complet en terminant cette dernière avec 146,55 bois.

**R**éalise lors de cette même saison, le 25 mars 1984, un record de piste à Baltzenheim de 190 bois

**A** la fin de la saison 1984/1985 il devient Champion de France de Quilles Saint-Gall, avec 313 bois (151 et 162 bois) sur la piste d'Oberhergheim.

**S**aison 1990/1991 : 143,27 de moyenne, et une saison remplie de bonheur puisqu'elle se termine par une montée en Nationale pour son équipe.

**S**aison 1993/1994 : 144,55 de moyenne, et réalise sur les neuf matchs à domicile, la grosse moyenne de 152,11 ce qui est à souligner.

**R**éalise le record de piste à Houssen en 10/2008 avec 187 bois, lors d'un match contre Sultzeren.

**E**t surtout, est resté sympathique et toujours présent pour partager de supers moment entre quilleurs !

*Félicitations et  
Guat Holtz  
encore pour les  
longues années  
restantes !*

Rédaction et mise en page du

*Saint-Gall Flash*

**Hervé OBRECHT**  
(herve.obrecht@orange.fr)

